

декабрь 2008 — январь 2009

# АРХИiДЕЯ

ЖИЗНЬ КАК ИСКУССТВО

**Антик**



9 771726 610002

адрес

Вид на дворец Корсини и набережную Лунгарно



# Дворцовые тайны

/ перевод Наталья Волик / фото предоставлены пресс-службой палатцо Корсини /



Первые упоминания о семье Корсини датируются началом XIV века. В разные времена она была родом великих купцов, политиков, банкиров, ведущих дела совместно с Медичи (Джованни Медичи даже некоторое время жил во дворце Корсини). Всегда отличавшиеся глубокими религиозными убеждениями, Корсини подарили миру святого Андреа Корсини (1301–1374 гг.) и папу Климента XII (в 1730 году им стал Лоренцо Корсини).

Возведение дворца в 1656 году начал Бартоломео Корсини. Строительство длилось до 1737 года, но задуманный проект так и не был реализован полностью — несимметричность фасада хорошо видна с противоположного берега реки Арно.

Дворец выстроен в стиле барокко, характерные черты которого можно заметить как в экстерьере (статуи и терракотовые вазы, украшающие фасад), так и в интерьере (например, декор Тронного зала). Для Флоренции дворец Корсини стал архитектурным открытием. Ризалиты, центральная терраса, окна с эллиптическими арками, аттики с балюстрадами, декорированными вазами и статуями, — все это были новые и необычные элементы для этого города той эпохи.

Во дворце насчитывается более трех тысяч фресок. Сделанные в 1692–1700 годах, они отражают один из самых ярких периодов во флорентийской живописи.

Дворец Корсини является собственностью потомков семьи — Миари Фульчис и Санминьятели. Сейчас здесь живет, хоть и не постоянно, графиня Ливия Санминьятели Бранка.

#### **Чем для вас является дворец Корсини?**

Дворец Корсини для меня — не просто здание, а настоящая страсть. Я продолжаю дело по модернизации



Центральная терраса дворца



Ливия Санминьятели Бранка (Livia Sanminiatielli Branca), Фабио Санминьятели (Fabio Sanminiatielli), Лукреция Корсини Миари Фулчис (Lucrezia Corsini Miari Fulcis) в Библиотеке принца, расположенной на первом этаже дворца

дворца, начатое вместе с его строительством и продолжавшееся в течение столетий моими предками, особенно моей бабушкой, принцессой Эленой Корсини, после Второй мировой войны.

**Как владельцам удалось спасти дворец и его коллекции во время войны?**

Коллекция Андреа Корсини была спасена благодаря интуиции и настойчивости принцессы Элены Корсини, которая в считанные недели сумела перевезти более 150 картин в три разных места. Самые выдающиеся произведения живописи были спрятаны вместе с картинами галереи Уффици во Флоренции.

Полотна среднего и большого размера поместили в церкви святой Марии-дель-Кармине, в часовне Корсини. Самые маленькие из картин были отвезены лично принцессой Эленой на одну из семейных вилл за пределами города. Я говорю «лично», поскольку в тот период уже начались бомбардировки и принцесса не могла найти никого, кто помог бы перевезти картины. К счастью, компания по перевозкам одолжила ей грузовик.

**В каком состоянии к вам перешел дворец?**

Дворец находится в процессе постоянной реставрации. Его залы открывают свои двери лишь по случаю >>

implementing a new series of lighting constructions. Although today we can already see much. Each zone of the hotel has its unique interior decision. The main entrance hall, as well as the 30 metres long gallery, is adorned with lamps created conjointly by Karim Rashid and Michela Vianello. The former designed the Knit elements, while the latter came up with the idea of collecting them all together. As a result, there appeared 2 metres long pompous lamps weighing 150 kilograms each and comprising 1300 loops of various hues, varying from white to light grey and ash-grey. Thanks to this and depending of the lights intensity, the decorative motive of the lamps changes: on their sparkling surface one can see the alternating spirals, vertical stripes or irregular spots.

The exclusive restaurant from Ramsay, called Fine Dining Restaurant, is lit by suspended lamps from the new series Perle, creation of Michela Vianello. Such a name is not occasional: 220 handmade glass spheres that all together make up a 4 metre huge lamp are really reminiscent of delicate pearls. The diameter of the spheres, their décor and planning conjure up a special atmosphere where the flowing light creates an unorthodox aesthetic lightness.

The second hall of the restaurant, la Brasserie, is located on the veranda facing the Versailles gardens. This room is decorated with lamps from the collection Soirée which is a certain interpretation of the classic Venetian sample. Five lamps ideally fitted the interior. Their carved silhouettes soften the strict geometry of the room (created by windows and floor contrast pattern) and endow the whole interior with the due to the hotel's status solemnity.



## Treasures of Florence

First mentions of Corsini family date back to the early XIV century. In different times it comprised great merchants, politicians and bankers making business together with the Medici (by the way, Giovanni Medici lived in Corsini Palace for a certain period of time). True Christians, the Corsini gave to this world the saint Andrew Corsini (1301–1374) and the Pope Clement XII (born Lorenzo Corsini and appointed Pope in 1730).

The construction of the Palazzo Corsini Palace was initiated in 1656 by Bartolomeo Corsini. Although it lasted till 1737 the project has never been fully realized and even today one can notice the dissymmetry from the opposite side of the river Arno.

The palace, which late-baroque characteristic features can be visible in exterior (statues and terracotta vases on the façade) as well as in interior (the Throne room), proved to be a certain architectural discovery. The central terrace, ellipse-arched windows, attics with balustrades, whimsically decorated with vases and statues — all these elements were new and uncommon for the Florence city of that time.

The palace boasts over thousand frescos. Made during the years 1692–1700, they are reflection of the brightest periods of the Florentine painting.

Today the Palazzo is the property of the family's descendants — Miari Fulcic and Sanminiatielli. Now it is home to the Countess Livia Sanminiatielli Branca who agreed to answer Archidea's questions.

### **What is the Corsini Palace for you?**

The Palazzo Corsini for me is more than a building, it's my passion. It is being constantly modernized — by me today, many years before by my ancestors, in particular by my grandmother Princess Elena Corsini after the Second World War, who contributed a great deal into what is now the Palazzo Corsini.

### **How did its owners manage to save the Palace and its collections during the war?**

Andrea Corsini's collection was saved due to Princess Elena's sixth sense and perseverance. She managed to transport over 150 pictures together with other pictures of Uffizi Gallery to Florence. Big and medium-sized paintings were hidden in the Church of St. Maria del Carmine, in the Corsini chapel. The smallest were brought personally by Princess Elena to one of the family villas located beyond the city limits. I say «personally» as in that period we were already seeing our city bombarded and the Princess could not find anyone who would help her to bring off the paintings. Luckily, she managed to borrow a truck from one transporting company.

### **In what state did you inherit the Palazzo?**

The Palace is in constant restoration; it opens its doors only in occasions of exclusive events which contribute much in financing its restorative works.

### **When did the Palazzo live its utmost splendour?**

The period of the palace's biggest lustre was in the late XVIII century. However today also, thanks to its glamorous receptions, it continues living its full splendour.

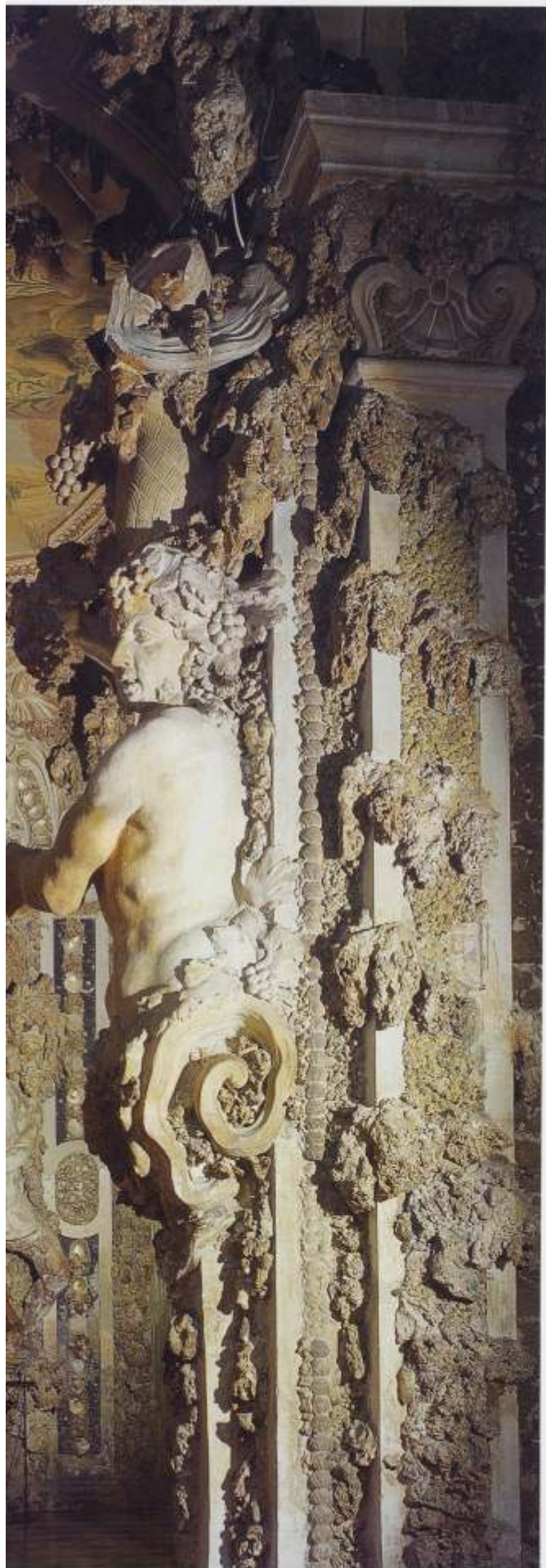
### **Who of celebs has visited the palace?**

Starting from the very beginning, the Corsini Palace has received many famous personalities.

In 1661 the Gran Duke Cosimo III celebrated here his wedding with Margherita d'Orléans. In 1709 the King of Denmark and in the early XIX century Josephine Bonaparte came here.

When after the Second World War the palace was opened again, the Italian king Umberto II paid us a visit.

In a more recent time it received many celebrities: actors Sophia Loren, Sir Anthony Hopkins, Nicole Kidman, film producers James Campion, Franco Zeffirelli and Ridley Scott, stylists Pucci, Ferragamo, Huber Givenchy and Pierre Cardin, photographers Henry Cartier Bresson and Douglas Kirkland, and also Charles Prince of Wales, Princess Diana, Hillary Clinton and the UNO General Secretary Xavier Perez de Cuellar, to name but a few.



Фреска Антона Доменико Габбьяни (Anton Domenico Gabbiani) «Прославление семьи Корсини», украшающая потолок Тронного зала

эсклюзивных праздников, которые способствуют финансированию реставрационных работ.

**Когда palazzo переживал максимальный расцвет?**

Период наибольшего расцвета дворца приходится на конец XVIII века. Однако и сегодня, благодаря пышным и уникальным приемам, дворец не пребывает в упадке.

**Какие известные личности посетили дворец?**

Начиная с первых лет своего существования, дворец Корсини был местом приема многих выдающихся персон.

В 1661 году великий герцог Козимо III отпраздновал здесь свою свадьбу с Маргаритой Орлеанской. В 1709 году тут принимали короля Дании, в начале XIX века — Жозефину Бонапарт.

Когда дворец вновь открылся после Второй мировой войны, сюда прибыл с визитом король Италии Умберто II. В недавнее время palazzo посетили актеры Софи Лорен, Энтони Хопкинс, Николь Кидман; режиссеры Джеймс Кэмпбелл, Франко Дзефирелли и Ридли Скотт; модельеры Пуччи, Феррагамо, Юбер Живанши и Пьер Карден; фотографы Анри Картье-Брессон и Дуглас Киркленд, а также принц Уэльский Чарльз, принцесса Диана, Хилари Клинтон, Генеральный секретарь ООН Хавьер Перес де Куэльяр и многие другие. ■